

Document Citation

Title	Aimee & Jaguar
Author(s)	
Source	<i>Internationale Filmfestspiele Berlin</i>
Date	1999
Type	program note
Language	French German English
Pagination	41-42
No. of Pages	2
Subjects	Färberböck, Max (1950), Munich, Germany
Film Subjects	Aimée und Jaguar (Aimee & Jaguar), Färberböck, Max, 1999

AIMEE & JAGUAR

BERLIN IFF, FEB. 1999

AIMEE & JAGUAR
AIMEE & JAGUAR

Regie: Max Färberböck
Produktion: Deutschland 1998

Wettbewerb / IFB 99



Max Färberböck

Biografie

Geboren am 22.9.1950 in München. Studium an der HFF München. Arbeitet zunächst für eine Filmproduktion, geht dann als Assistent und Dramaturg zu Peter Zadek an das Deutsche Schauspielhaus Hamburg; später Theaterregisseur in Hamburg, Heidelberg und Köln. Über die Mitarbeit an der Fernsehserie „Der Fahnder“ kommt er zum Schreiben und Inszenieren von TV-Filmen. AIMEE & JAGUAR ist sein erster Kinofilm. Lebt in Hamburg.

Biography

Born in Munich on 22.9.1950 Studied at the College of Film and Television in Munich. Began working for a film production company and then took up a position at the Hamburg Schauspielhaus theatre as Peter Zadek's assistant and dramaturg; later worked as a theatre director in Hamburg, Heidelberg and Cologne. His collaboration on the television series "Der Fahnder" lead to the writing and directing of television films. AIMEE & JAGUAR is his first film for theatrical release.

Biographie

Né le 22-9-1950 à Munich. Etudie le cinéma à la HFF de Munich. Travaille d'abord pour une société de production, puis devient assistant et dramaturge au Schauspielhaus de Hambourg, sous l'égide de Peter Zadek. Par la suite, metteur en scène de théâtre à Hambourg, à Heidelberg et à Cologne. Travaille pour la série télévisée «Der Fahnder» et devient alors scénariste et réalisateur de téléfilms. AIMEE & JAGUAR est son premier long métrage pour le cinéma.



Juliane Köhler, Maria Schrader

Stabliste

Buch	Max Färberböck
	Rona Munro, nach dem Roman von Erica Fischer
Kamera	Tony Imi
Kameraführung	Paul Godfrey
Schnitt	Barbara Hennings
Schnittassistenz	Ann-Sophie Schweizer
	Bernd Thiele
Ton	Benjamin Schubert
Tonassistenz	Wolfgang Remé
Szenenbild	Albrecht Konrad
	Uli Hanisch
Ausstattung	Katja Schmidt
Kostüme	Barbara Baum
Maske	Gerlinde Kunz
	Gerhard Nemetz
	Horst Allert
Regieassistenz	Eva-Maria Schönecker
Gesamtleitung	Gerhard von Halem
Herstellungsltg.	Stefaan Schieder
Produktionsltg.	Mathias Schwerbrock
Produzenten	Günter Rohrbach
	Hanno Huth
Produktion	Senator Filmproduktion GmbH
	Kurfürstendamm 65
	D-10707 Berlin
	Tel.: 030-880 91-752
	Fax: 030-880 91-753

Darsteller

Felice	
Schragenheim	Maria Schrader
Lilly Wust	Juliane Köhler
Ilse	Johanna Wokalek
Klärchen	Heike Makatsch
Lotte	Elisabeth Degen
Günther Wust	Detlev Buck
Lilly, 1997	Inge Keller
Ilse, 1997	Kyra Mladeck
Frau Jäger	Margit Bendokat
Werner Lause	Jochen Stern
Chefredakteur	
Keller	Peter Weck
Stefan Schmidt	Hans-Christoph Blumenberg
Vater Kappler	Klaus Manchen
Mutter Kappler	Sarah Camp
Erika	Desirée Nick
Maria	Patrizia Moresco
Marlene	Karin Friesecke
Fritz Borchert	Dani Levy
Blonde Frau	Rosel Zech
Eckert	Ulrich Matthes
Länge	126 Min.
Format	35 mm, 1:1.85
Farbe	
Weltvertrieb	noch offen

Ausstattung/Art director/Décor
Buch/Screenplay/Scénario
Darsteller/Cast/Fiche artistique

Produktionsleitung/Prod.manager/Directeur de prod.
Regie/Director/Réalisateur
Schnitt/Editor/Montage

Stabliste/Credits/Fiche technique
Ton/Sound/Son
Weltvertrieb/World distr./Distr. mondiale

Filmografie

1988- DER FAHNDER
1990 TV-Serie, Regie und Buch mehrerer Folgen
1991/ SCHLAFENDE HUNDE
1992 TV-Film
1992 EINER ZAHLT IMMER
TV-Film
1993 BELLA BLOCK - DIE KOMMISSARIN
TV-Film
1995 BELLA BLOCK - LIEBESTOD
TV-Film
1998 AIMEE & JAGUAR

AIMEE & JAGUAR

Lilly Wust ist 1943 Ende zwanzig, verheiratet, Mutter von vier Söhnen, eine brave Hausfrau, sieht man einmal davon ab, daß sie regelmäßig Liebhaber hat. Aber auch der Ehemann Günther, als Soldat im Krieg, hat seine Affären.

Bei einem Konzertbesuch lernt Lilly beiläufig eine junge Frau kennen, die ihr Leben auf den Kopf stellen wird. Noch weiß sie nichts von dieser Felice Schragenheim, weder, daß sie mit Ilse, Lillys Hausmädchen, befreundet ist, noch, daß sie als Jüdin im Untergrund lebt. Warum auch soll die kurze Begegnung Folgen haben, sind doch beide Frauen genug damit beschäftigt, ums Überleben zu kämpfen.

Ein Zufall führt die beiden wieder zusammen. Lilly sieht sich plötzlich heftig umworben, spürt eine merkwürdige Anziehung. Diese Felice ist ganz anders als alle Frauen, die sie bisher kennengelernt hat: selbstbewußter, energischer, intelligenter. Und auch die Frauen um Felice herum verströmen ein Lebensgefühl, das ihr fremd ist.

Als Felice Lilly eines Tages umarmt und auf den Mund küßt - auf eine Weise, wie Lilly es noch nie erlebt hat - ist das ein Schock. Sie schlägt Felice ins Gesicht, wendet sich ab und spürt doch, daß da etwas anfängt, dem sie nicht entrinnen wird. Es beginnt, mitten in Bombenkrieg und Verfolgung, eine leidenschaftliche Liebesgeschichte. Fast täglich schreiben sie sich Briefe, Gedichte. Sie geben sich neue Namen: Aimée (Lilly) und Jaguar (Felice). Aber noch immer weiß Lilly nicht, wer diese Felice wirklich ist, die oft tagelang verschwindet und hinterher nur unbefriedigende Auskünfte gibt. Bis sie, getrieben von Eifersucht, es nicht mehr aushält und Felice zu einem Geständnis zwingt: Sie ist Jüdin. Felice, die unter falschem Namen bei einer Nazizeitung arbeitet und einer Untergrundgruppe Informationen zuspielt, weiß, daß sie sich damit ganz in die Hände dieser Frau begibt, in deren Wohnung immerhin eine Hitlerbüste steht und deren Mann offenbar ein Nazi ist.

Doch Lilly wächst über sich hinaus, sie nimmt Felice in ihre Wohnung auf und läßt sich von ihrem Mann scheiden. Die beiden Frauen schließen einen Liebes- und Ehepakt. Sie versuchen, die schreckliche Wirklichkeit um sich herum zu verdrängen und werden dann doch brutal von ihr eingeholt. An einem heißen Augusttag 1944, sie haben an der Havel gebadet, gescherzt, sich fotografiert, erwartet sie die Gestapo in Lillys Wohnung . . .

AIMEE & JAGUAR

Lilly Wust is in her late twenties in 1943. She is married, mother of four sons and a good housewife - if one is prepared to overlook the fact that she has regular lovers, that is. However, her husband Günther, a soldier away fighting in the war, has also had his share of affairs.

At a concert one evening Lilly meets a young woman who will turn her whole life upside down. Lilly knows nothing about Felice Schragenheim; she does not know for instance that she is a friend of Lilly's home help, Ilse, nor does she know that she is Jewish and living a double life, also working for the resistance.

When the two women meet again unexpectedly Lilly finds herself the subject of Felice's powerful advances and feels strangely attracted to her. Felice is like no other woman Lilly has ever known: she is more self-confident, more energetic and more intelligent.

One day Felice embraces Lilly in a way she has never known before. Shocked, Lilly slaps Felice and spurns her. Deep down, however, she knows full well that something has already begun between them. And so, in the midst of the bombing and persecution, Lilly and Felice commence a passionate affair. Almost every day, the women write letters and poems to each other, using use pen names: Lilly becomes Aimée, and Felice, Jaguar. In spite of their intimacy, Lilly still doesn't really know who Felice is; Felice often disappears for days on end, providing only the barest of accounts of her actions on her return. Driven to distraction by jealousy and frustration, Lilly finally forces Felice to admit her secret - and discovers she is Jewish. For her part, Felice, who works under a false name for a Nazi newspaper and relays information to a resistance group, is all too aware that, by confiding in Lilly, she has placed her life in the hands of this woman who, after all, does have a bust of Hitler in her apartment and whose husband is clearly a Nazi.

But Lilly remains loyal to her friend; moreover, she invites Felice to live with her in her apartment and divorces her husband. Forming a pact of marriage and love, the two women try desperately to forget the horror which surrounds them. They succeed, until they too are brought face to face with brutal reality one hot August day in 1944 and, after an afternoon spent bathing, joking and taking photographs at the river Havel they return home to find the Gestapo waiting in Lilly's apartment . . .

AIMEE & JAGUAR

Lilly Wust, en 1943, approche de la trentaine; mariée et mère de quatre garçons, c'est une ménagère parfaite - mis à part quelques amants. Mais Günther, son mari, actuellement au front, n'est pas moins volage.

Lors d'un concert, Lilly fait la connaissance d'une jeune femme qui va bouleverser sa vie. Elle ignore encore tout de Felice Schragenheim, de sa liaison avec Ilse, employée de maison chez Lilly, et de la vie clandestine qu'elle doit mener car elle est juive.

C'est le hasard qui les réunit de nouveau. Lilly ressent soudain le fougueux empressement dont elle fait l'objet, éprouvant de son côté une attirance bizarre. Felice est totalement différente des femmes qu'elle connaît jusqu'à présent; elle est plus sûre d'elle, plus énergique, plus intelligente. Et les autres femmes de l'entourage de Felice manifestent elles aussi une joie de vivre qui lui est étrangère.

Le jour où Felice prend Lilly dans ses bras et l'embrasse sur la bouche d'une façon tout à fait inattendue, c'est le choc. Lilly donne une gifle à Felice et se détourne - mais non sans reconnaître que c'est l'amorce de quelque chose auquel elle ne pourra échapper. Au milieu des bombardements de la guerre et des persécutions nazies débute l'histoire d'un amour passionné. Elles s'écrivent presque tous les jours des lettres et des poèmes, en se donnant de nouveaux noms: Aimée (Lilly) et Jaguar (Felice). Mais Lilly ignore encore qui est réellement Felice, celle-ci disparaissant souvent plusieurs jours d'affilée en ne donnant que des explications évasives sur ces absences répétées. Jusqu'au jour où malade de jalousie, Lilly force Felice à lui faire des aveux: elle est juive, elle travaille sous un faux nom pour un journal nazi et elle fournit des informations à un mouvement clandestin. A partir de là, Felice sait qu'elle est entièrement à la merci de cette femme dans l'appartement de laquelle trône un buste d'Hitler et dont le mari est apparemment nazi.

Lilly décide toutefois de changer d'existence. Elle propose à Felice de venir habiter chez elle et demande le divorce. Les deux femmes scellent un pacte d'amour et de fidélité conjugale. Elles tentent d'échapper à l'horrible réalité qui les entoure, mais en vain - celle-ci les rattrape avec brutalité. Par une chaude journée du mois d'août 1944, elles se baignent dans la Havel, elles s'amuse, elles se prennent en photo . . . Dans l'appartement de Lilly, la Gestapo les attend.